2025/1565

12.9.2025

PRIJATIE S KONEČNOU PLATNOSŤOU (EÚ, Euratom) 2025/1565
opravného rozpočtu Európskej únie č. 1 na rozpočtový rok 2025

PREDSEDNÍČKA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314 ods. 4 písm. a) a ods. 9,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom ([1]),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie ([2]), a najmä na jeho článok 43,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 ([3]),

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov ([4]),

so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2025 prijatý s konečnou platnosťou 27. novembra 2024 ([5]),

so zreteľom na návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 1 na rozpočtový rok 2025, ktorý Komisia prijala 9. apríla 2025,

so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2025, ktorú prijala Rada 16. júna 2025 a postúpila Európskemu parlamentu nasledujúci deň,

so zreteľom na to, že Európsky parlament 9. júla 2025 schválil pozíciu Rady,

so zreteľom na články 96 a 98 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

VYHLASUJE:

Jediný článok

Postup stanovený v článku 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je ukončený a opravný rozpočet Európskej únie č. 1 na rozpočtový rok 2025 je s konečnou platnosťou prijatý.

V Štrasburgu 9. júla 2025

predsedníčka
R. METSOLA

([1]) Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.
([2]) Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
([3]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj.
([4]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.
([5]) Ú. v. EÚ L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj.

OPRAVNÝ ROZPOČET č. 1 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2025

OBSAH

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE 4
VÝPOČET FINANCOVANIA ROZPOČTU 4
B. VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU 12
— HLAVA 1: VLASTNÉ ZDROJE 13
— HLAVA 2: PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY 17

CELKOVÉ PRÍJMY

A. **FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE**

Výpočet financovania rozpočtu

Rozdelenie zdrojov Únie s cieľom zabezpečiť v súlade s článkom 311 ZFEÚ financovanie ročného rozpočtu Únie

Opis príjmov	Rozpočet 2025	Rozpočet 2024 (1)	Zmena (%)
Rôzne príjmy (hlavy 3 až 6)	4 048 442 979	7 941 629 047	– 49,02
Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku (kapitola 2 0, článok 2 0 0)	1 344 533 139	632 625 574	+ 112,53
Zostatky a úpravy (kapitoly 2 1, 2 2, 2 3 a 2 4)	p.m.	p.m.	—
Celkové príjmy pre hlavy 2 až 6	**5 392 976 118**	**8 574 254 621**	– 37,10
Čistá suma ciel a odvodov z produkcie cukru (kapitoly 1 1 a 1 2)	21 082 004 566	20 119 010 896	+ 4,79
Vlastný zdroj založený na DPH pri jednotnej sadzbe (tabuľky 1 a 2, kapitola 1 3)	24 394 620 000	23 462 700 300	+ 3,97
Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov (tabuľka 3, kapitola 1 7)	7 121 487 360	7 139 700 400	– 0,26
Zvyšok, ktorý sa má financovať z dodatočného zdroja (vlastný zdroj založený na HND, tabuľka 4, kapitola 1 4)	97 218 233 938	90 448 647 342	+ 7,48
Rozpočtové prostriedky, ktoré sa majú pokryť z vlastných zdrojov uvedených v článku 2 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (2), (3)	**149 816 345 864**	**141 170 058 938**	+ 6,12
Celkové príjmy (4)	**155 209 321 982**	**149 744 313 559**	+ 3,65

(1) Číselné údaje v tomto stĺpci zodpovedajú číselným údajom v rozpočte na rok 2024 (Ú. v. EÚ L 2024/207, 22.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj) vrátane návrhov opravných rozpočtov č. 1/2024 až č. 5/2024.

(2) Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2025 sú stanovené na základe rozpočtových prognóz prijatých na 191. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 23. mája 2024.

(3) Táto suma zahŕňa 4 961 000 000 EUR v súvislosti so záväzkami Únie vyplývajúcimi z vypožičania si prostriedkov uvedených v článku 5 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053.

(4) Článok 310 ods. 1 tretí pododsek ZFEÚ znie: „Rozpočtové príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe“.

TABUĽKA 1

Výpočet obmedzenia základov dane z pridanej hodnoty (DPH) podľa článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053

Členský štát	1 % neobmedzeného základu DPH	1 % hrubého národného dôchodku	Sadzba obmedzenia (v %)	1 % hrubého národného dôchodku vynásobené sadzbou obmedzenia	1 % neobmedzeného základu DPH [1]	Členské štáty, ktorých základ DPH je obmedzený
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgicko	2 498 318 000	6 373 532 000	50	3 186 766 000	2 498 318 000	
Bulharsko	479 744 000	1 016 864 000	50	508 432 000	479 744 000	
Česko	1 356 423 000	3 105 884 000	50	1 552 942 000	1 356 423 000	
Dánsko	1 565 886 000	4 183 696 000	50	2 091 848 000	1 565 886 000	
Nemecko	18 735 398 000	45 754 657 000	50	22 877 328 500	18 735 398 000	
Estónsko	205 782 000	402 230 000	50	201 115 000	201 115 000	Estónsko
Írsko	1 415 812 000	4 305 400 000	50	2 152 700 000	1 415 812 000	
Grécko	1 048 121 000	2 396 683 000	50	1 198 341 500	1 048 121 000	
Španielsko	7 339 568 000	16 010 458 000	50	8 005 229 000	7 339 568 000	
Francúzsko	14 763 272 000	30 632 824 000	50	15 316 412 000	14 763 272 000	
Chorvátsko	516 790 000	879 236 000	50	439 618 000	439 618 000	Chorvátsko
Taliansko	10 155 674 000	22 236 829 000	50	11 118 414 500	10 155 674 000	
Cyprus	219 345 000	303 168 000	50	151 584 000	151 584 000	Cyprus
Lotyšsko	201 901 000	441 106 000	50	220 553 000	201 901 000	
Litva	340 505 000	773 462 000	50	386 731 000	340 505 000	
Luxembursko	443 650 000	573 891 000	50	286 945 500	286 945 500	Luxembursko
Maďarsko	851 939 000	2 169 944 000	50	1 084 972 000	851 939 000	
Malta	106 409 000	201 752 000	50	100 876 000	100 876 000	Malta
Holandsko	5 092 397 000	11 174 919 000	50	5 587 459 500	5 092 397 000	
Rakúsko	2 450 476 000	5 186 936 000	50	2 593 468 000	2 450 476 000	
Poľsko	4 488 733 000	8 789 073 000	50	4 394 536 500	4 394 536 500	Poľsko
Portugalsko	1 492 796 000	2 849 768 000	50	1 424 884 000	1 424 884 000	Portugalsko
Rumunsko	1 351 509 000	3 734 533 000	50	1 867 266 500	1 351 509 000	
Slovinsko	329 567 000	696 184 000	50	348 092 000	329 567 000	
Slovensko	547 047 000	1 351 469 000	50	675 734 500	547 047 000	
Fínsko	1 290 978 000	2 942 462 000	50	1 471 231 000	1 290 978 000	
Švédsko	2 501 306 000	5 962 952 000	50	2 981 476 000	2 501 306 000	
Súčet	81 789 346 000	184 449 912 000		92 224 956 000	81 315 400 000	

[1] Základ určený na použitie neprevýši 50 % HND.

TABUĽKA 2

Prehľad vlastných zdrojov pochádzajúcich z DPH podľa článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 3)

Členský štát	1 % obmedzeného základu DPH	Jednotná sadzba vlastného zdroja založeného na DPH (v %)	Vlastný zdroj založený na DPH pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	2 498 318 000	0,30	749 495 400
Bulharsko	479 744 000	0,30	143 923 200
Česko	1 356 423 000	0,30	406 926 900
Dánsko	1 565 886 000	0,30	469 765 800
Nemecko	18 735 398 000	0,30	5 620 619 400
Estónsko	201 115 000	0,30	60 334 500
Írsko	1 415 812 000	0,30	424 743 600
Grécko	1 048 121 000	0,30	314 436 300
Španielsko	7 339 568 000	0,30	2 201 870 400
Francúzsko	14 763 272 000	0,30	4 428 981 600
Chorvátsko	439 618 000	0,30	131 885 400
Taliansko	10 155 674 000	0,30	3 046 702 200
Cyprus	151 584 000	0,30	45 475 200
Lotyšsko	201 901 000	0,30	60 570 300
Litva	340 505 000	0,30	102 151 500
Luxembursko	286 945 500	0,30	86 083 650
Maďarsko	851 939 000	0,30	255 581 700
Malta	100 876 000	0,30	30 262 800
Holandsko	5 092 397 000	0,30	1 527 719 100
Rakúsko	2 450 476 000	0,30	735 142 800
Poľsko	4 394 536 500	0,30	1 318 360 950
Portugalsko	1 424 884 000	0,30	427 465 200
Rumunsko	1 351 509 000	0,30	405 452 700
Slovinsko	329 567 000	0,30	98 870 100
Slovensko	547 047 000	0,30	164 114 100
Fínsko	1 290 978 000	0,30	387 293 400
Švédsko	2 501 306 000	0,30	750 391 800
Súčet	81 315 400 000		24 394 620 000

TABUĽKA 3

Prehľad vlastných zdrojov pochádzajúcich odpadu z plastových obalov podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 7)

Členský štát	Nerecyklovaný odpad z plastových obalov (kg)	Sadzba výberu na kg v EUR	Hrubý príspevok	Paušálne zníženie	Čistý príspevok
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Belgicko	192 530 100		154 024 080		154 024 080
Bulharsko	102 088 100		81 670 480	22 000 000	59 670 480
Česko	169 414 000		135 531 200	32 187 600	103 343 600
Dánsko	169 843 100		135 874 480		135 874 480
Nemecko	1 713 589 000		1 370 871 200		1 370 871 200
Estónsko	26 413 300		21 130 640	4 000 000	17 130 640
Írsko	275 879 400		220 703 520		220 703 520
Grécko	203 984 700		163 187 760	33 000 000	130 187 760
Španielsko	996 214 300		796 971 440	142 000 000	654 971 440
Francúzsko	1 829 429 300		1 463 543 440		1 463 543 440
Chorvátsko	56 681 500		45 345 200	13 000 000	32 345 200
Taliansko	1 184 628 700	0,80	947 702 960	184 048 000	763 654 960
Cyprus	12 576 300		10 061 040	3 000 000	7 061 040
Lotyšsko	30 641 600		24 513 280	6 000 000	18 513 280
Litva	56 640 800		45 312 640	9 000 000	36 312 640
Luxembursko	13 556 000		10 844 800		10 844 800
Maďarsko	285 981 000		228 784 800	30 000 000	198 784 800
Malta	14 248 000		11 398 400	1 415 900	9 982 500
Holandsko	293 863 500		235 090 800		235 090 800
Rakúsko	215 367 000		172 293 600		172 293 600
Poľsko	749 814 200		599 851 360	117 000 000	482 851 360
Portugalsko	279 293 400		223 434 720	31 322 000	192 112 720
Rumunsko	414 502 900		331 602 320	60 000 000	271 602 320
Slovinsko	32 033 400		25 626 720	6 279 700	19 347 020
Slovensko	51 131 400		40 905 120	17 000 000	23 905 120
Fínsko	113 309 900		90 647 920		90 647 920
Švédsko	307 270 800		245 816 640		245 816 640
Súčet	9 790 925 700		7 832 740 560	711 253 200	7 121 487 360

TABUĽKA 4

Stanovenie jednotnej sadzby a prehľad vlastných zdrojov založených na HND podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 4)

Členský štát	1 % hrubého národného dôchodku	Jednotná sadzba „dodatočného“ vlastného zdroja	„Dodatočný“ vlastný zdroj pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	6 373 532 000		3 359 305 072
Bulharsko	1 016 864 000		535 959 715
Česko	3 105 884 000		1 637 021 965
Dánsko	4 183 696 000		2 205 105 614
Nemecko	45 754 657 000		24 115 961 344
Estónsko	402 230 000		212 003 843
Írsko	4 305 400 000		2 269 252 286
Grécko	2 396 683 000		1 263 222 552
Španielsko	16 010 458 000		8 438 651 092
Francúzsko	30 632 824 000		16 145 678 887
Chorvátsko	879 236 000		463 419 962
Taliansko	22 236 829 000		11 720 391 841
Cyprus	303 168 000		159 791 117
Lotyšsko	441 106 000	[1]0,5270712	232 494 263
Litva	773 462 000		407 669 534
Luxembursko	573 891 000		302 481 410
Maďarsko	2 169 944 000		1 143 714 958
Malta	201 752 000		106 337 666
Holandsko	11 174 919 000		5 889 977 815
Rakúsko	5 186 936 000		2 733 884 511
Poľsko	8 789 073 000		4 632 467 133
Portugalsko	2 849 768 000		1 502 030 601
Rumunsko	3 734 533 000		1 968 364 739
Slovinsko	696 184 000		366 938 527
Slovensko	1 351 469 000		712 320 369
Fínsko	2 942 462 000		1 550 886 937
Švédsko	5 962 952 000		3 142 900 185
Súčet	184 449 912 000		97 218 233 938

([1]) Výpočet sadzby: (97 218 233 938) / (184 449 912 000) = 0,527071186339194.

TABUĽKA 5

Ročné paušálne zníženia príspevkov založených na HND pre určité členské štáty a ich financovanie podľa článku 2 ods. 4 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 6)

Členský štát	Hrubé zníženie	Percentuálny podiel základu HND	Financovanie hrubého zníženia v prospech Dánska, Nemecka, Holandska, Rakúska a Švédska	Čisté financovanie zníženia v prospech Dánska, Holandska, Nemecka, Rakúska a Švédska
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgicko		3,46	317 475 655	317 475 655
Bulharsko		0,55	50 651 596	50 651 596
Česko		1,68	154 708 968	154 708 968
Dánsko	– 455 580 440	2,27	208 396 479	– 247 183 961
Nemecko	– 4 436 169 220	24,81	2 279 111 444	– 2 157 057 776
Estónsko		0,22	20 035 709	20 035 709
Írsko		2,33	214 458 747	214 458 747
Grécko		1,30	119 382 551	119 382 551
Španielsko		8,68	797 506 100	797 506 100
Francúzsko		16,61	1 525 869 153	1 525 869 153
Chorvátsko		0,48	43 796 128	43 796 128
Taliansko		12,06	1 107 651 434	1 107 651 434
Cyprus		0,16	15 101 275	15 101 275
Lotyšsko		0,24	21 972 184	21 972 184
Litva		0,42	38 527 359	38 527 359
Luxembursko		0,31	28 586 414	28 586 414
Maďarsko		1,18	108 088 324	108 088 324
Malta		0,11	10 049 585	10 049 585
Holandsko	– 2 321 405 903	6,06	556 640 293	– 1 764 765 610
Rakúsko	– 682 766 442	2,81	258 369 442	– 424 397 000
Poľsko		4,77	437 797 553	437 797 553
Portugalsko		1,55	141 951 427	141 951 427
Rumunsko		2,02	186 022 964	186 022 964
Slovinsko		0,38	34 678 020	34 678 020
Slovensko		0,73	67 318 797	67 318 797
Fínsko		1,60	146 568 661	146 568 661
Švédsko	– 1 291 818 277	3,23	297 024 020	– 994 794 257
Súčet	– 9 187 740 282	100,00	9 187 740 282	0
Cenový deflátor HDP pre EÚ, v EUR (hospodárska prognóza – jar 2024): (a) 2020 EÚ27 = 107,2381; (b) 2025 EÚ27 = 129,5904				
Paušálna suma pre Dánsko v cenách roku 2025: 377 000 000 EUR × [(b/a)] = 455 580 440 EUR				
Paušálna suma pre Nemecko v cenách roku 2025: 3 671 000 000 EUR × [(b/a)] = 4 436 169 220 EUR				
Paušálna suma pre Holandsko v cenách roku 2025: 1 921 000 000 EUR × [(b/a)] = 2 321 405 903 EUR				
Paušálna suma pre Rakúsko v cenách roku 2025: 565 000 000 EUR × [(b/a)] = 682 766 442 EUR				
Paušálna suma pre Švédsko v cenách roku 2025: 1 069 000 000 EUR × [(b/a)] = 1 291 818 277 EUR				

TABUĽKA 6

Súhrnný prehľad financovania ([1]) všeobecného rozpočtu podľa kategórie vlastného zdroja a podľa členského štátu

Členský štát	Tradičné vlastné zdroje (TVZ)				Vlastné zdroje založené na DPH, HND a odpade z plastových obalov						Celkové vlastné zdroje ([2])
	Čisté odvody z produkcie cukru (75 %)	Čisté colné poplatky (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Náklady na výber (25 % z hrubej sumy TVZ) (p.m.)	Vlastný zdroj založený na DPH	Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov	Vlastný zdroj založený na HND	Paušálne zníženia príspevkov založených na HND a ich financovanie	Celkové „národné príspevky“	Podiel na celkových „národných príspevkoch“ (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) +(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) +(7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgicko	p.m.	2 264 094 293	2 264 094 293	754 698 098	749 495 400	154 024 080	3 359 305 072	317 475 655	4 580 300 207	3,56	6 844 394 500
Bulharsko	p.m.	132 192 475	132 192 475	44 064 158	143 923 200	59 670 480	535 959 715	50 651 596	790 204 991	0,61	922 397 466
Česko	p.m.	428 986 470	428 986 470	142 995 490	406 926 900	103 343 600	1 637 021 965	154 708 968	2 302 001 433	1,79	2 730 987 903
Dánsko	p.m.	366 930 745	366 930 745	122 310 248	469 765 800	135 874 480	2 205 105 614	– 247 183 961	2 563 561 933	1,99	2 930 492 678
Nemecko	p.m.	4 411 757 132	4 411 757 132	1 470 585 709	5 620 619 400	1 370 871 200	24 115 961 344	– 2 157 057 776	28 950 394 168	22,49	33 362 151 300
Estónsko	p.m.	36 064 149	36 064 149	12 021 383	60 334 500	17 130 640	212 003 843	20 035 709	309 504 692	0,24	345 568 841
Írsko	p.m.	444 495 725	444 495 725	148 165 242	424 743 600	220 703 520	2 269 252 286	214 458 747	3 129 158 153	2,43	3 573 653 878
Grécko	p.m.	230 859 773	230 859 773	76 953 258	314 436 300	130 187 760	1 263 222 552	119 382 551	1 827 229 163	1,42	2 058 088 936
Španielsko	p.m.	1 973 856 529	1 973 856 529	657 952 176	2 201 870 400	654 971 440	8 438 651 092	797 506 100	12 092 999 032	9,39	14 066 855 561
Francúzsko	p.m.	1 999 804 974	1 999 804 974	666 601 658	4 428 981 600	1 463 543 440	16 145 678 887	1 525 869 153	23 564 073 080	18,30	25 563 878 054
Chorvátsko	p.m.	62 650 498	62 650 498	20 883 499	131 885 400	32 345 200	463 419 962	43 796 128	671 446 690	0,52	734 097 188
Taliansko	p.m.	2 239 301 727	2 239 301 727	746 433 909	3 046 702 200	763 654 960	11 720 391 841	1 107 651 434	16 638 400 435	12,92	18 877 702 162
Cyprus	p.m.	44 294 280	44 294 280	14 764 760	45 475 200	7 061 040	159 791 117	15 101 275	227 428 632	0,18	271 722 912
Lotyšsko	p.m.	44 998 832	44 998 832	14 999 611	60 570 300	18 513 280	232 494 263	21 972 184	333 550 027	0,26	378 548 859
Litva	p.m.	94 680 147	94 680 147	31 560 049	102 151 500	36 312 640	407 669 534	38 527 359	584 661 033	0,45	679 341 180
Luxembursko	p.m.	14 831 319	14 831 319	4 943 773	86 083 650	10 844 800	302 481 410	28 586 414	427 996 274	0,33	442 827 593
Maďarsko	p.m.	284 006 601	284 006 601	94 668 867	255 581 700	198 784 800	1 143 714 958	108 088 324	1 706 169 782	1,33	1 990 176 383
Malta	p.m.	21 420 417	21 420 417	7 140 139	30 262 800	9 982 500	106 337 666	10 049 585	156 632 551	0,12	178 052 968
Holandsko	p.m.	3 273 633 117	3 273 633 117	1 091 211 039	1 527 719 100	235 090 800	5 889 977 815	– 1 764 765 610	5 888 022 105	4,57	9 161 655 222

ELI: http://data.europa.eu/eli/budget_suppl_amend/2025/1565/oj

Členský štát	Tradičné vlastné zdroje (TVZ)				Vlastné zdroje založené na DPH, HND a odpade z plastových obalov						Celkové vlastné zdroje (2)
	Čisté odvody z produkcie cukru (75 %)	Čisté colné poplatky (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Náklady na výber (25 % z hrubej sumy TVZ) (p.m.)	Vlastný zdroj založený na DPH	Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov	Vlastný zdroj založený na HND	Paušálne zníženia príspevkov založených na HND a ich financovanie	Celkové „národné príspevky“	Podiel na celkových „národných príspevkoch“ (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) +(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) +(7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Rakúsko	p.m.	246 146 237	246 146 237	82 048 746	735 142 800	172 293 600	2 733 884 511	– 424 397 000	3 216 923 911	2,50	3 463 070 148
Poľsko	p.m.	1 017 092 615	1 017 092 615	339 030 872	1 318 360 950	482 851 360	4 632 467 133	437 797 553	6 871 476 996	5,34	7 888 569 611
Portugalsko	p.m.	229 766 742	229 766 742	76 588 914	427 465 200	192 112 720	1 502 030 601	141 951 427	2 263 559 948	1,76	2 493 326 690
Rumunsko	p.m.	258 460 518	258 460 518	86 153 506	405 452 700	271 602 320	1 968 364 739	186 022 964	2 831 442 723	2,20	3 089 903 241
Slovinsko	p.m.	164 113 713	164 113 713	54 704 571	98 870 100	19 347 020	366 938 527	34 678 020	519 833 667	0,40	683 947 380
Slovensko	p.m.	117 368 612	117 368 612	39 122 871	164 114 100	23 905 120	712 320 369	67 318 797	967 658 386	0,75	1 085 026 998
Fínsko	p.m.	155 752 427	155 752 427	51 917 476	387 293 400	90 647 920	1 550 886 937	146 568 661	2 175 396 918	1,69	2 331 149 345
Švédsko	p.m.	524 444 499	524 444 499	174 814 833	750 391 800	245 816 640	3 142 900 185	– 994 794 257	3 144 314 368	2,44	3 668 758 867
Súčet	p.m.	21 082 004 566	21 082 004 566	7 027 334 855	24 394 620 000	7 121 487 360	97 218 233 938	0	128 734 341 298	100,00	149 816 345 864

(1) p.m. (vlastné zdroje + iné príjmy = celkové príjmy = celkové výdavky); (149 816 345 864 + 5 392 976 118 = 155 209 321 982).
(2) Celkové vlastné zdroje ako percento HND: (149 816 345 864) / (18 444 991 200 000) = 0,81 %; celkový strop vlastných zdrojov v súlade s článkami 3 a 6 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

B. **VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU**

Hlava	Položka	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
1	VLASTNÉ ZDROJE	151 160 879 003	– 1 344 533 139	149 816 345 864
2	PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY	p.m.	1 344 533 139	1 344 533 139
3	ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY	2 425 480 258		2 425 480 258
4	FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY	182 961 995		182 961 995
5	ROZPOČTOVÉ ZÁRUKY, OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV	p.m.		p.m.
6	PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE	1 440 000 726		1 440 000 726
	CELKOVÝ SÚČET	**155 209 321 982**		**155 209 321 982**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM
KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY
KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA DANI Z PRIDANEJ HODNOTY
KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU
KAPITOLA 1 6 — PAUŠÁLNE ZNÍŽENIA PRÍSPEVKOV ZALOŽENÝCH NA HND POSKYTNUTÉ URČITÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM A ICH FINANCOVANIE

Článok Položka	Položka	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Odvody z produkcie cukru***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 1 1 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Clá a ostatné poplatky***	21 082 004 566		21 082 004 566
	KAPITOLA 1 2 — SÚČET	21 082 004 566		21 082 004 566
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Vlastné zdroje založené na dani z pridanej hodnoty***	24 394 620 000		24 394 620 000
	KAPITOLA 1 3 — SÚČET	24 394 620 000		24 394 620 000
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku***	98 562 767 077	– 1 344 533 139	97 218 233 938
	KAPITOLA 1 4 — SÚČET	98 562 767 077	– 1 344 533 139	97 218 233 938
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Paušálne zníženia príspevkov založených na HND poskytnuté určitým členským štátom a ich financovanie***	0		0
	KAPITOLA 1 6 — SÚČET	0		0

KAPITOLA 1 7 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA NERECYKLOVANOM ODPADE Z PLASTOVÝCH OBALOV

Článok Položka	Položka	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Vlastné zdroje založené na nerecyklovanom odpade z plastových obalov***	7 121 487 360		7 121 487 360
	KAPITOLA 1 7 — SÚČET	7 121 487 360		7 121 487 360
	Hlava 1 — Súčet	**151 160 879 003**	**– 1 344 533 139**	**149 816 345 864**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
1 4	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU				
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku***		98 562 767 077	– 1 344 533 139	97 218 233 938
	KAPITOLA 1 4 — SÚČET		**98 562 767 077**	**– 1 344 533 139**	**97 218 233 938**

1 4 0 *Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku*

Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
98 562 767 077	– 1 344 533 139	97 218 233 938

Poznámky

Zdroj založený na HND je „dodatočným“ zdrojom, ktorý poskytuje príjem potrebný na pokrytie výdavkov prekračujúcich sumu získanú z tradičných vlastných zdrojov, platieb založených na DPH, vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov a z iných príjmov v danom rozpočtovom roku. Zdroj založený na HND tak zabezpečuje vyrovnanie rozpočtu *ex ante*.

Sadzba výberu založená na HND sa určuje dodatočným príjmami potrebnými na financovanie rozpočtových výdavkov, ktoré nie sú pokryté ostatnými zdrojmi (vlastným zdrojom založeným na odpade z plastových obalov, zdrojom založeným na DPH, tradičnými vlastnými zdrojmi a inými príjmami). Sadzba výberu sa teda použije na HND každého členského štátu.

Sadzba, ktorá sa má uplatniť na HND členských štátov v rozpočtovom roku 2025, je 0,5271 %.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d).

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
Belgicko	3 405 764 433	– 46 459 361	3 359 305 072
Bulharsko	543 372 065	– 7 412 350	535 959 715
Česko	1 659 662 062	– 22 640 097	1 637 021 965
Dánsko	2 235 602 337	– 30 496 723	2 205 105 614
Nemecko	24 449 486 324	– 333 524 980	24 115 961 344
Estónsko	214 935 867	– 2 932 024	212 003 843
Írsko	2 300 636 161	– 31 383 875	2 269 252 286
Grécko	1 280 692 984	– 17 470 432	1 263 222 552
Španielsko	8 555 358 067	– 116 706 975	8 438 651 092
Francúzsko	16 368 974 450	– 223 295 563	16 145 678 887
Chorvátsko	469 829 083	– 6 409 121	463 419 962
Taliansko	11 882 485 459	– 162 093 618	11 720 391 841
Cyprus	162 001 037	– 2 209 920	159 791 117
Lotyšsko	235 709 670	– 3 215 407	232 494 263
Litva	413 307 624	– 5 638 090	407 669 534
Luxembursko	306 664 744	– 4 183 334	302 481 410
Maďarsko	1 159 532 595	– 15 817 637	1 143 714 958
Malta	107 808 321	– 1 470 655	106 337 666
Holandsko	5 971 436 508	– 81 458 693	5 889 977 815
Rakúsko	2 771 694 273	– 37 809 762	2 733 884 511
Poľsko	4 696 534 390	– 64 067 257	4 632 467 133
Portugalsko	1 522 803 760	– 20 773 159	1 502 030 601
Rumunsko	1 995 587 324	– 27 222 585	1 968 364 739
Slovinsko	372 013 305	– 5 074 778	366 938 527
Slovensko	722 171 796	– 9 851 427	712 320 369
Fínsko	1 572 335 783	– 21 448 846	1 550 886 937
Švédsko	3 186 366 655	– 43 466 470	3 142 900 185
Článok 1 4 0 – spolu	98 562 767 077	– 1 344 533 139	97 218 233 938

HLAVA 2

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 2 0 — PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA
KAPITOLA 2 1 — ÚPRAVA ZOSTATKOV
KAPITOLA 2 2 — ÚPRAVA V DÔSLEDKU NEÚČASTI URČITÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV NA NIEKTORÝCH POLITIKÁCH
KAPITOLA 2 3 — ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA VYKONÁVANIA ROZHODNUTIA O VLASTNÝCH ZDROJOCH

Článok Položka	Položka	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roka***	p.m.	1 344 533 139	1 344 533 139
	KAPITOLA 2 0 — SÚČET	p.m.	1 344 533 139	1 344 533 139
	KAPITOLA 2 1			
2 1 0	***Zostatky DPH***	p.m.		p.m.
2 1 1	***Zostatky HND***	p.m.		p.m.
2 1 2	***Započítavanie zostatkov DPH a HND***	p.m.		p.m.
2 1 3	***Plastové zostatky***	p.m.		p.m.
2 1 4	***Započítavanie plastových zostatkov***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 1 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Úprava v dôsledku neúčasti členských štátov na politikách v oblasti migrácie, riadenia hraníc a bezpečnosti***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 2 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Úprava týkajúca sa vykonávania rozhodnutia o vlastných zdrojoch***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 3 — SÚČET	p.m.		p.m.

KAPITOLA 2 4 — ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA ROZDIELOV VO VÝMENNÝCH KURZOCH PRI VLASTNÝCH ZDROJOCH

Článok Položka	Položka	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Úprava týkajúca sa rozdielov vo výmenných kurzoch pri vlastných zdrojoch***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 2 4 — SÚČET	p.m.		p.m.
	Hlava 2 — Súčet	**p.m.**	**1 344 533 139**	**1 344 533 139**

HLAVA 2

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 2 0 — PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
2 0	PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA				
2 0 0	***Prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roka***		p.m.	1 344 533 139	1 344 533 139
	KAPITOLA 2 0 — SÚČET		**p.m.**	**1 344 533 139**	**1 344 533 139**

2 0 0 ***Prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roka***

Odhad 2025	Opravný rozpočet č. 1/2025	Nová suma
p.m.	1 344 533 139	1 344 533 139

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa zostatok z každého rozpočtového roku, či už ide o prebytok alebo schodok, zahrnie do rozpočtu nasledujúceho rozpočtového roku ako príjem alebo ako výdavok.

Príslušné odhady takýchto príjmov alebo výdavkov sa počas rozpočtového postupu zahrnú do rozpočtu a v náležitých prípadoch aj do opravného listu predloženého v súlade s článkom 42 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Vypracúvajú sa v súlade so zásadami uvedenými v článku 1 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2021/768.

Akákoľvek nezrovnalosť týkajúca sa odhadov sa po termíne účtovnej závierky pre každý rozpočtový rok zapíše do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok prostredníctvom opravného rozpočtu, ktorý Komisia musí predložiť do 15 dní po predložení predbežnej účtovnej závierky.

Schodok sa zahrnie do článku 16 05 01 výkazu výdavkov v oddiele III „Komisia“.

Právny základ

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 z 26. mája 2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť (Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/609/oj).

KAPITOLA 2 0 — PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA *(pokračovanie)*

2 0 0 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj), a najmä jeho článok 8.

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2021/768 z 30. apríla 2021, ktorým sa stanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa systému vlastných zdrojov Európskej únie a zrušuje nariadenie (EÚ, Euratom) č. 608/2014 (Ú. v. EÚ L 165, 11.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/768/oj).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), a najmä jeho článok 18.